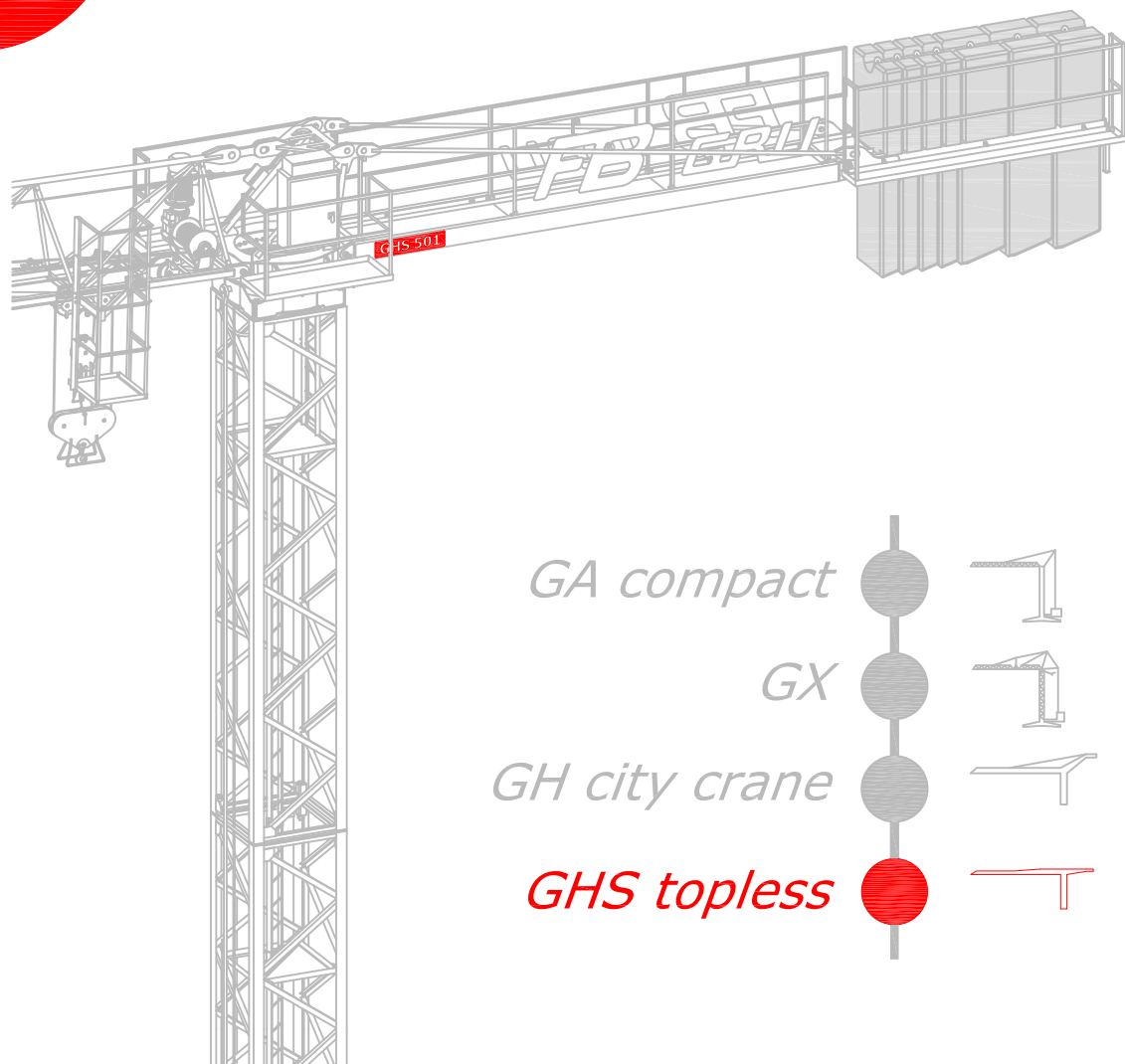


GRU A TORRE

GHS 501 | 4000



GA compact

GX

GH city crane

GHS topless

FB GRU®

FB F.lli Butti s.r.l.

Via XXV Aprile, 58

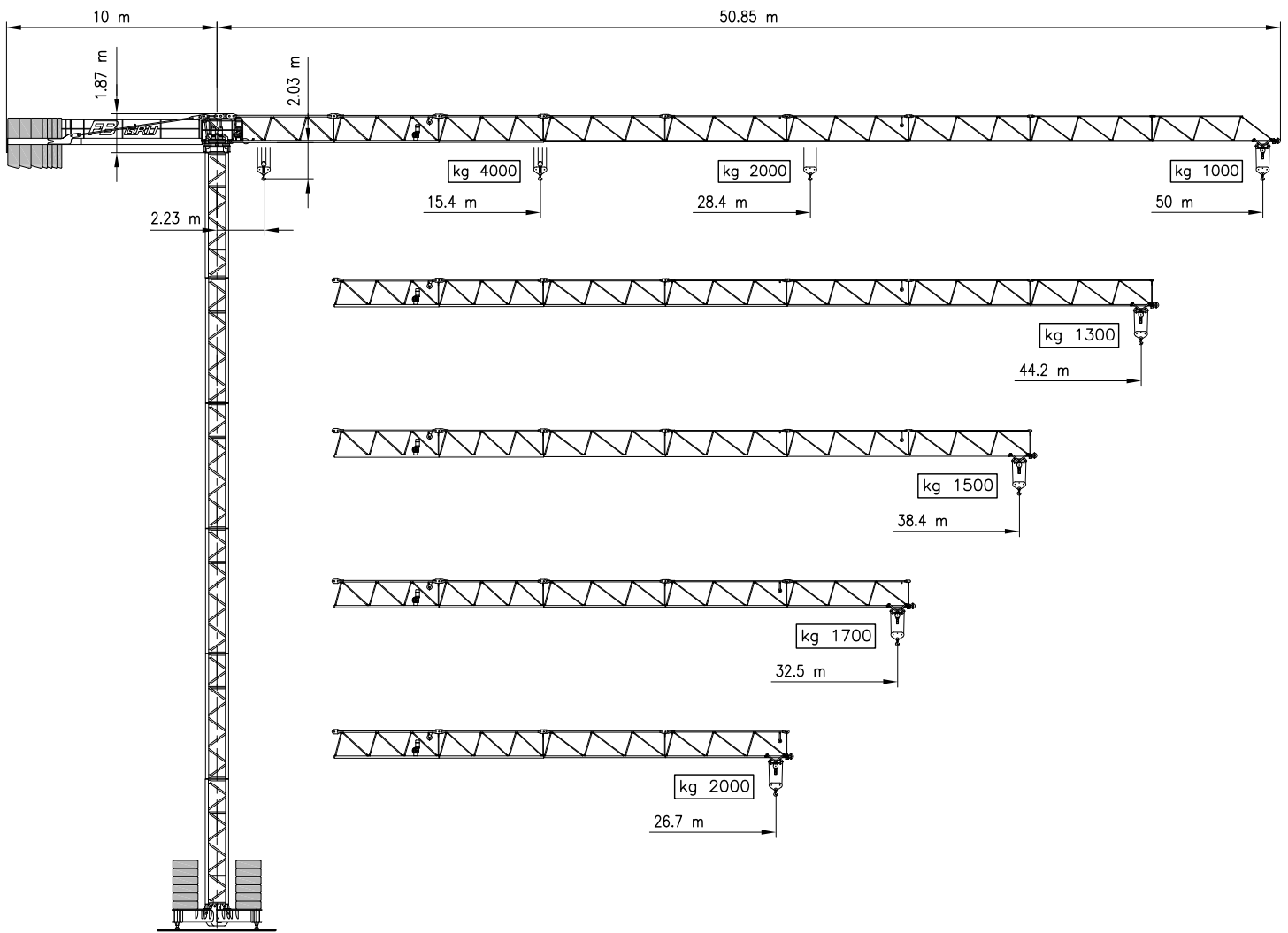
23868 Valmadrera (LC) - Italia

Tel. 0341.581108 - Fax 0341.200253

E-mail : fbgru@fbgru.it - <http://www.fbgru.it>

CE

FEM 1.001 - A3
EN 14439 - C25

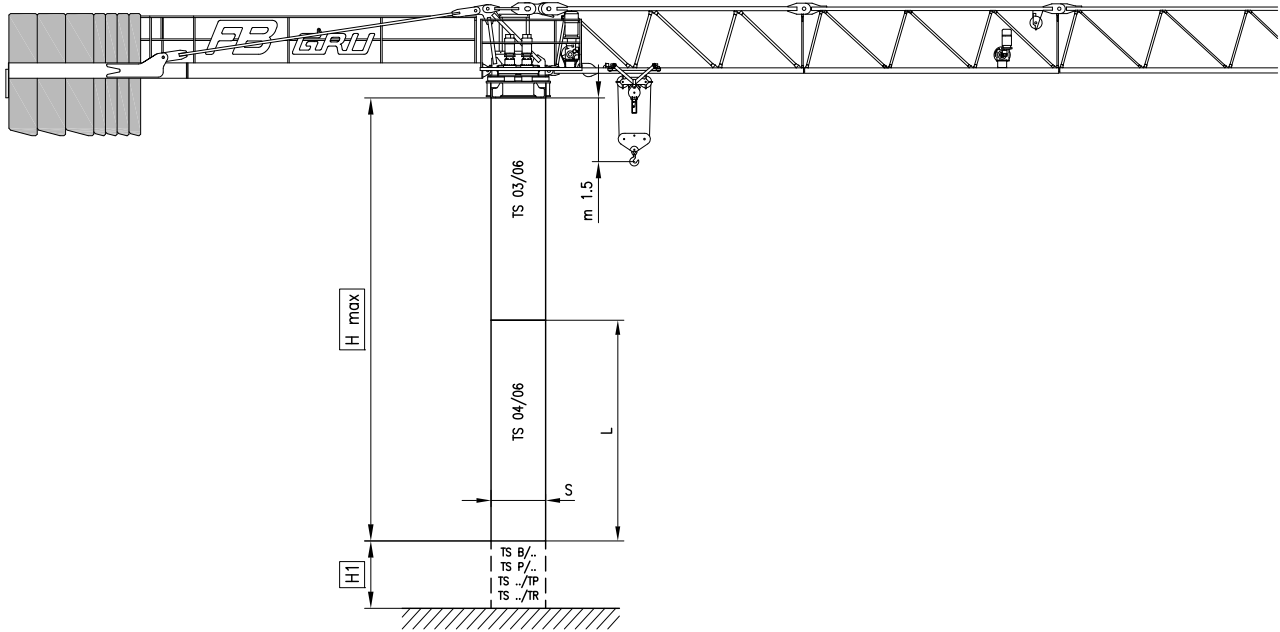


CURVE DI CARICO CURVAS DE CARGAS — LOAD DIAGRAMS
 LASTKURVEN — COURBES DE CHARGES

m	14.4	15.3	15.4	16.3	16.7	18	20	22	24	25	26.7	28.3	28.4	30.2	30.9	32.5	34	36	38.4	40	42	44.2	46	48	50
kg			4000	3739	3638	3342	2965	2658	2403	2292	2122	2011	2000	1863	1813	1708	1618	1510	1396	1327	1249	1172	1114	1054	1000
				4000	3664	3253	2919	2643	2521	2336	2183	2174	2022	2000	1883	1786	1668	1544	1469	1384	1300				
					4000	3883	3569	3168	2842	2572	2453	2272	2123	2114	2000	1943	1831	1736	1621	1500					
						4000	3969	3723	3623	3328	2952	2646	2393	2282	2112	2000	1993	1885	1805	1700					
							4000	3746	3718	3487	3392	3115	2761	2473	2234	2130	2000								

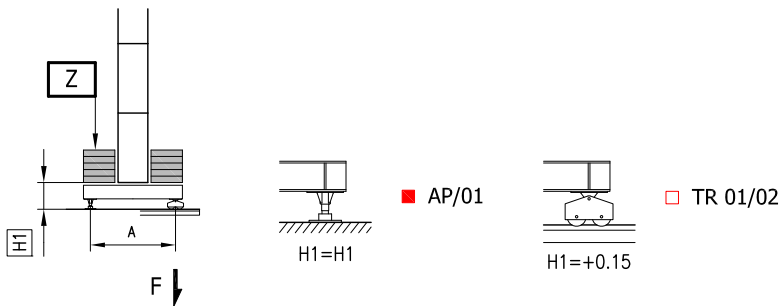
(0 - 2000 kg)

(2001 - 4000 kg)



	TS 03/06	TS 04/06	H max (m)
S	m 1.1	m 1.116	
L	m 5.99	m 5.99	
TS B/03	4	1	29.95 □
	4	2	35.94 ■
TS B/04	4	1	29.95 □
	4	2	35.94 ■
TS P/03	4	2	35.94
TS P/04	4	2	35.94
TS 03/TP	4		23.96
TS 04/TP	4	2	35.94

TS B

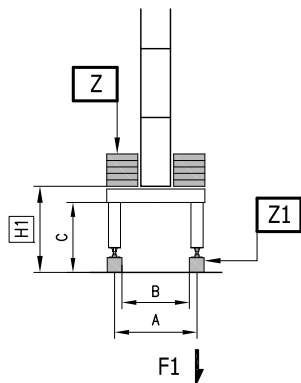


	F (kN)	Z (kg)	A (m)	H1(m)
TS B/03	● 362	48000	3.8x3.8	1
	○ 362			
TS B/04	● 309	36000	4.5x4.5	1.2
	○ 308			

IN SERVIZIO EN SERVICIO – IN SERVICE IN BETRIEB – EN SERVICE	●
FUORI SERVIZIO FUERA DE SERVICIO – OUT OF SERVICE AUSSER BETRIEB – HORS SERVICE	○
ZAVORRA di BASE LASTRE DE BASE – CENTRAL BALLAST ZENTRAL BALLASTSTEIN – LEST DE BASE	Z

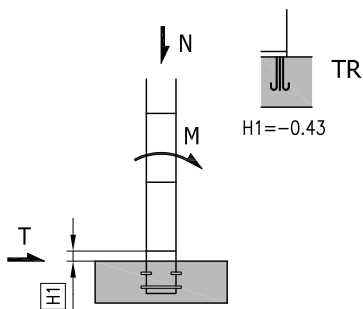
*Solo per Hmax – Sólo para Hmax – Only for Hmax – Nur für Hmax – Seulement pour Hmax

TS P



		F1 (kN)	Z (kg)	Z1 (kg)	A (m)	B (m)	C (m)	H1 (m)
TS P/03	●	448	56000	4x4000	3.8x3.8	3	4.55	5.34
	○	496						
TS P/04	●	402	48000	4x4000	4.5x4.5	3.76	4.47	5.5
	○	440						

TS TP/TR

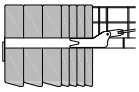


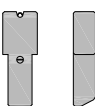
		N (kN)	T (kN)	M (kNm)	H1 (m)
TS 03/TP	●	263	11	705	0.65
TS 03/TR	○	231	32	728	
TS 04/TP	●	294	14	859	0.65
TS 04/TR	○	261	38	1135	



IN SERVIZIO EN SERVICIO — IN SERVICE IN BETRIEB — EN SERVICE	●
FUORI SERVIZIO FUERA DE SERVICIO — OUT OF SERVICE AUSSEER BETRIEB — HORS SERVICE	○
ZAVORRA di BASE LASTRE DE BASE — CENTRAL BALLAST ZENTRAL BALLASTSTEIN — LEST DE BASE	Z




*Solo per Hmax — Sólo para Hmax — Only for Hmax — Nur für Hmax — Seulement pour Hmax


ZAVORRA DI CONTROBRACCIO LASTRE DE CONTRA FLECHA — COUNTER JIB BALLAST
 GEGENAUFLERBALLAST — LEST DE CONTRE-FLECHE


	BRACCIO (m) FLECHA — JIB AUSLEGER — FLECHE	50	44.2	38.4	32.6	26.8
	ZAVORRA (kg) LASTRE — BALLAST BALLAST — LEST	10050 (3A+4B)	9150 (3A+3B)	7900 (2A+4B)	6450 (3A)	5200 (2A+1B)


	TIPO TIPO — TYPE ART — TYPE	A	B
	PESO (kg) PESO — WEIGHT GEWICHT — POIDS	2150	900

MOVIMENTO MOVIMIENTO MOVEMENT BEWEGUNG MOUVEMENT	ALIMENTAZIONE ALIMENTACION OPERATING VOLTAGE BETRIEBSSPANNUNG TENSION DE SERVICE	PRESTAZIONI FUNCIONAMIENTOS PERFORMANCES LEISTUNGEN EXÉCUTIONS		 (m)
---	---	---	---	--

		1 ^a m/1' - kg	2 ^a m/1' - kg	3 ^a m/1' - kg			
SOLLEVAMENTO ELEVACION — HOISTING HEBEN — LEVAGE  INVERTER	400 V 50 Hz	5	26	40	kW 9.2	 AS 9 80 Hmax 40 m  AS 9 HC 180 H max 40 m	
			2000	2000			1000
			3	13			20
			4000	4000			2000

		1 ^a m/1'	2 ^a m/1'	3 ^a m/1'		
CARRELLO CARRILLO — JIB TROLLEY LAUFKATZE — DISTRIBUTION  INVERTER	400 V 50 Hz	18	30	50	kW 2.2	

		1 ^a g/1'	2 ^a g/1'	3 ^a g/1'		
ROTAZIONE ROTACION — SLEWING DREHEN — ORIENTATION  INVERTER	400 V 50 Hz	0 → 0.15	0.15 → 0.49	0.49 → 0.9	kW N° 2 x 3	

		1 ^a m/1'		
TRASLAZIONE TRASLACION — TRAVELLING SCHIENENFAHREN — TRANSLATION  INVERTER	400 V 50 Hz	0 → 20	kW N° 2 x 3	



Conforme alle direttive
CEE sul livello acustico
2000/14/CE

Conforme con las directivas
CEE sobre el nivel acustico

In compliance with the EEC
instructions on noise levell




Gemass EWG-Richtlinien für
den Schall-Leistungspegel

Conforme aux directives CEE
sur le niveau acoustique

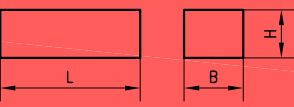

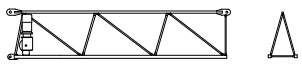
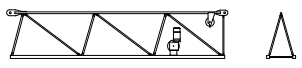
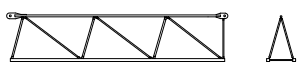
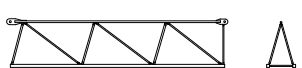


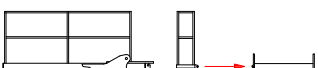

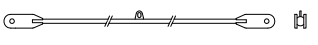
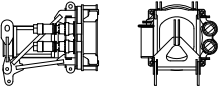

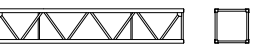


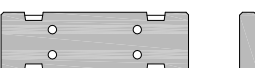

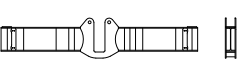
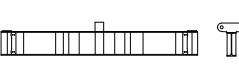
POTENZA RICHIESTA

POTENCIA-ELECTRICA NECESARIA — NECESSARY ELECTRIC POWER

KRAFTBEDARF — PUISSANCE ELECTRIQUE NECESSAIRE

 400 V - 50 Hz	  AS 9 AS 9 HC 9.2 kW
	15 kVA* (12 kW)

* Gru senza traslazione — Grúa sin traslación — Crane without travelling equipment — Krane ohne schienenfahren — Grue sans translation

Pos. Pos. Item Pos. Rep.	DENOMINAZIONE Denominacion Denomination Benennung Dénomination		Q.tà Cont. Qty. Anz. Qte.	L	B	H	 (kg)	
				(m)				
1	Elemento di braccio 1 Tramo de flecha 1 – Jib element 1 Auslegerschuss 1 – Element de flèche 1		1	5.28	0.8	1.47	1130	
2	Elemento di braccio 2 Tramo de flecha 2 – Jib element 2 Auslegerschuss 2 – Element de flèche 2		1	5.25	0.8	1.37	780	
3	Elemento di braccio 3 Tramo de flecha 3 – Jib element 3 Auslegerschuss 3 – Element de flèche 3		1	5.23	0.8	1.35	465	
4	Elemento di braccio 4 Tramo de flecha 4 – Jib element 4 Auslegerschuss 4 – Element de flèche 4		1	6.03	0.8	1.32	435	
5	Elementi di braccio 5 - 6 - 7 - 8 Tramos de flecha 5-6-7-8 – Jib elements 5-6-7-8 Auslegerschuss 5-6-7-8 – Elements de flèche 5-6-7-8		1	6.01	0.8	1.32	345	
			1	5.98		1.31	320	
			1	5.95		1.29	265	
			1	5.91		1.27	212	
6	Elementi di braccio 9 Tramos de flecha 9 – Jib elements 9 Auslegerschuss 9 – Elements de flèche 9		1	5.90	0.8	1.25	195	
7	Controbraccio parte A Contraflecha – Counter jib Gegenausleger – Contre-flèche		1	3.73	1.32	1.31	718	
8	Controbraccio parte B Contraflecha – Counter jib Gegenausleger – Contre-flèche		1	5.95	0.85	1.36	905	
9	Tiranti Tirantes – Tie-rods Abspannung – Hauban		2	6.4	0.8	0.2	132	
10	Gruppo rotazione Plataforma de giro – Slewing platform Drehbühne – Porte-flèche tournant		1	1.87	1.5	1.6	1852	
11	Blocco di contrappeso Lastre de contraflecha – Counter jib block Gegengewichtsballast – Contrepoids		4	2.4	0.82	0.23	900	
			3	2.4	0.82	0.55	2150	
12	Elemento di torre TS 03/06 Mastil – Tower element Turmschuss – Mats			5.99	1.1	1.1	1410	
13	Elemento di torre TS 04/06 Mastil – Tower element Turmschuss – Mats			5.99	1.116	1.116	1640	
14	Blocco zavorra di base per TS B/03 Lastre de base para – Base ballast block for Zentral ballaststein für – Lest de base pour			3.8	0.38	1.18	4000	
15	Blocco zavorra di base per TS B/04 Lastre de base para – Base ballast block for Zentral ballaststein für – Lest de base pour			5	0.34	1.6	6000	
16	Blocco di appoggio Gatos – Concrete pad Fundament block – Blocs d'appui			3	0.8	0.74	4000	
17	Crociera di base (Trave A) Cruz de base – Cruciform base Fundament kreuz – Châssis de base		TSB/03	1	5.75	0.35	1.08	1660
			TSB/04	1	6.75	0.35	1.26	2315
	Crociera di base (Trave B) Cruz de base – Cruciform base Fundament kreuz – Châssis de base		TSB/03	1	5.75	0.92	0.9	1515
			TSB/04	1	6.75	0.93	1.1	2050